



EU-Konformitätserklärung



Der Hersteller: HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG
Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29
42857 Remscheid - GERMANY

erklärt hiermit in alleiniger Verantwortung, dass folgendes Produkt:

Marke: HAZET

Produktbezeichnung: 1/2" Akku-Schlagschrauber · kompakt · 18 Volt

Typenbezeichnung: 9512-600

allen einschlägigen Bestimmungen der EG-Richtlinie **Maschinen (2006/42/EG)**,
der EU-Richtlinie **2011/65/EU RoHS Richtlinie** und **2014/30/EU Richtlinie**
elektromagnetische Verträglichkeit entspricht.

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-2-2:2014

Folgende technische Normen wurden angewandt:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

Dokumentationsverantwortlicher ist:

Volker Grünberg (Leitung Qualitätssicherung), Tel.: +49 (0) 2191 792 319

HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG · Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29
42857 Remscheid · Deutschland

Hersteller-Unterschrift:

i.V.

Volker Grünberg (Leitung Qualitätssicherung)

Remscheid, den 1. März 2025

HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG • Wuppertal HRA 17574 • Pers. haft.Ges.: Zerver Verwaltungsges. mbH • Wuppertal HRB 11054
Geschf. Matthias J. Hoffmann, Guido Schmidt

Werk 1 Remscheid

42857 Remscheid

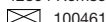


Güldenwerther

Bahnhofstraße 25-29

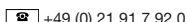
GERMANY

42804 Remscheid



100461

www.hazet.de



+49 (0) 21 91 7 92 0

email info@hazet.de

Werk 2 Heinsberg

52525 Heinsberg

Industriestraße 46

Werk 3 Remscheid

42857 Remscheid

Am Langen Siepen 13-15

Werk 4 Remscheid

42857 Remscheid

Vieringhausen 85

HAZET-WERK

HIGHEST TECHNOLOGY IN TOOL MANUFACTURE SINCE 1868



EU Declaration of Conformity



The manufacturer: HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG
Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29
42857 Remscheid - GERMANY

hereby declares under its sole responsibility that the following product:

Brand: HAZET

Product description: 1/2" Cordless impact wrench · compact · 18-volt

Article No.: 9512-600

complies with all relevant provisions of the European **Machinery Directive (2006/42/EC)**, the **RoHS Directive 2011/65/EU** and the **Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU**.

The following harmonised standards were applied:

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-2-2:2014

The following technical standards were applied:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

Person authorised to compile the technical file:

Volker Grünberg (Quality Assurance Management), tel.: +49 (0) 2191 792 319
HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG · Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29
42857 Remscheid · Germany

Signature of the manufacturer:

Volker Grünberg (Quality Assurance Management)

Remscheid, 1st March 2025

HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG • Wuppertal Commercial Register HRA 17574 • General Partner: Zerver Verwaltungsges. mbH
Wuppertal Commercial Register HRB 11054 • Managing Partners: Matthias J. Hoffmann, Guido Schmidt

Plant 1 Remscheid

42857 Remscheid
Güldenwerther
Bahnhofstraße 25-29

GERMANY

42804 Remscheid

100461

www.hazet.de

+49 (0) 21 91 7 92 0

info@hazet.de

Plant 2 Heinsberg

52525 Heinsberg

Industriestraße 46

Plant 3 Remscheid

42857 Remscheid

Am Langen Siepen 13-15

Plant 4 Remscheid

42857 Remscheid

Vieringhausen 85



Déclaration de conformité UE



Le fabricant : HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG
Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29
42857 Remscheid - ALLEMAGNE

déclare par la présente, sous sa seule responsabilité, que le produit suivant :

Marque :

HAZET

Désignation du produit: Clé à chocs sans fil 1/2" · compacte · 18 volts

Désignation du modèle: 9512-600

est conforme à toutes les dispositions applicables de la directive européenne **Machines (2006/42/CE)**, de la **directive RoHS 2011/65/UE** et de la **directive de la Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE**.

Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-2-2:2014

Les normes techniques suivantes ont été appliquées :

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

Le responsable de la compilation de la documentation technique est :

Volker Grünberg (responsable de l'assurance qualité), Tel.: +49 (0) 2191 792 319

HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG · Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29
42857 Remscheid · Allemagne

Signature du fabricant :



Volker Grünberg (responsable de l'assurance qualité)

Remscheid, le 1 mars 2025

HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG • Wuppertal HRA 17574 • Société personnellement responsable: Zerver Verwaltungsges. mbH
Wuppertal HRB 11054 • P.D.G.: Matthias J. Hoffmann, Guido Schmidt

Usine 1 Remscheid

42857 Remscheid

 Güldenwerther
Bahnhofstraße 25-29

ALLEMAGNE

42804 Remscheid

 100461
www.hazet.de

 +49 (0) 21 91 7 92 0
 info@hazet.de

Usine 2 Heinsberg

52525 Heinsberg
Industriestraße 46

Usine 3 Remscheid

42857 Remscheid
Am Langen Siepen 13-15

Usine 4 Remscheid

42857 Remscheid
Vieringhausen 85

HAZET-WERK

LA TECNOLOGÍA MÁS AVANZADA EN LA FABRICACIÓN DE HERRAMIENTAS DESDE 1868



DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD



El fabricante: HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG
Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29
42857 Remscheid - ALEMANIA

declara bajo su exclusiva responsabilidad, que el siguiente producto:

Marca: HAZET
Designación del producto: Llave de impacto a batería 1/2" · compacta · 18 voltios
Referencia del producto: 9512-600

cumple todas las disposiciones aplicables de la **Directiva de Máquinas (2006/42/CE)**, de la **Directiva 2011/65/UE RoHS** y de la **Directiva 2014/30/UE en materia de compatibilidad electromagnética**.

Se han aplicado las siguientes normas armonizadas:

EN 62841-1:2015+A11:2022 EN 62841-2-2:2014

Se han aplicado las siguientes normas técnicas:

EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021

La persona facultada para compilar el expediente técnico es:
Volker Grünberg (Dirección de aseguramiento de calidad), Tel.: +49 (0) 2191 792 319
HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG · Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29
42857 Remscheid · Alemania

Firma del fabricante:

Volker Grünberg (Dirección de aseguramiento de calidad)

Remscheid, el 1 de marzo 2025

HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG • Wuppertal HRA 17574 • Socio con responsabilidad personal: Zerver Verwaltungsges. mbH
• Wuppertal HRB 11054 • Directores: Matthias J. Hoffmann, Guido Schmidt

Factoría 1 Remscheid

42857 Remscheid
 Güldenwerther
Bahnhofstraße 25-29

GERMANY

42804 Remscheid

100461
www.hazet.de

+49 (0) 21 91 7 92 0
 info@hazet.de

Factoría 2 Heinsberg

52525 Heinsberg
Industriestraße 46

Factoría 3 Remscheid

42857 Remscheid
Am Langen Siepen 13-15

Factoría 4 Remscheid

42857 Remscheid
Vieringhausen 85



Dichiarazione di conformità UE

Il produttore: HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG
Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29
42857 Remscheid - GERMANIA

con la presente dichiara sotto la propria responsabilità che il seguente prodotto:

Marchio: HAZET

Descrizione del prodotto: Avvitatore a impulsi a batteria compatto da 1/2" 18 Volt

Designazione tipo: 9512-600

è conforme a tutte le disposizioni applicabili della Direttiva **Macchine CE (2006/42/CE)**, della direttiva **UE RoHS (2011/65/UE)** e della direttiva **UE (2014/30/UE)** sulla compatibilità elettromagnetica.

Sono state applicate le seguenti norme armonizzate:

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-2-2:2014

Sono state applicate le seguenti norme tecniche:

EN IEC 55014-1:2021

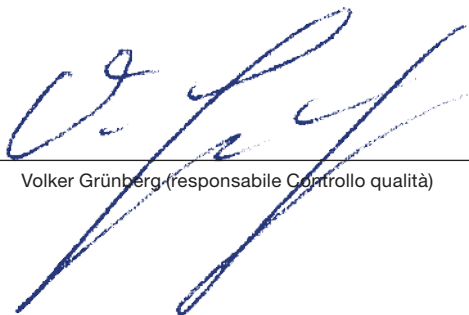
EN IEC 55014-2:2021

Il responsabile per la documentazione è:

Volker Grünberg (responsabile Controllo qualità), tel.: +49 (0) 2191 792 319

HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG · Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29
42857 Remscheid · Germania

Firma del produttore:



Volker Grünberg (responsabile Controllo qualità)

Remscheid, 1 marzo 2025



EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Valmistaja: HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG
Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29
42857 Remscheid - GERMANY

vakuuttaa täten yksinomaisella vastuullaan, että seuraava tuote:

Merkki: HAZET
Tuotenimike: 1/2" akkumutterinväännin · kompakti · 18 V
Tyypimerkintä: 9512-600

täyttää kaikki **EY-konedirektiivin (2006/42/EY)**,

EU:n **RoHS-direktiivin 2011/65/EU** ja

sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta annetun direktiivin 2014/30/EU voimassa olevat määräykset.

Seuraavia harmonisoituja standardeja on sovellettu:

EN 62841-1:2015+A11:2022 EN 62841-2-2:2014

Seuraavia teknisiä standardeja on sovellettu:

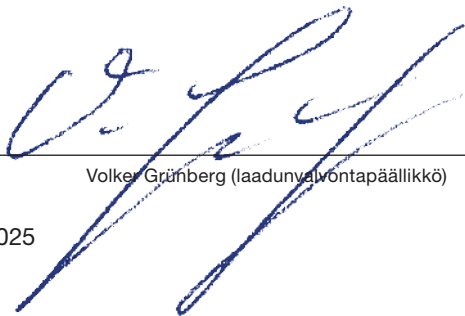
EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021

Dokumentaatiosta vastuullinen henkilö on:

Volker Grünberg (laadunvalvontapäällikkö), puh.: +49 (0) 2191 792 319

HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG · Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29
42857 Remscheid · Deutschland

Valmistajan allekirjoitus:



Volker Grünberg (laadunvalvontapäällikkö)

Remscheidissa, 1. maaliskuuta 2025



AB Uygunluk Beyanı

Üretici: HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG
Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29
42857 Remscheid - ALMANYA

tüm sorumluluk kendisine ait olmak üzere aşağıda adı geçen ürünlerin:

Marka: HAZET
Ürün adı: 1/2" akülü darbeli matkap · kompakt · 18 Volt
Tip kodu: 9512-600

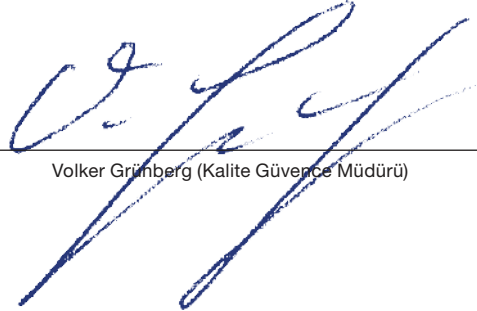
2006/42/AT sayılı AT Makine Emniyeti Yönetmeliği'nin,
2011/65/AT AB sayılı RoHS Yönetmeliği ve 2014/30/AB sayılı
Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği'nin geçerli tüm hükümlerine uygun olduğunu
beyan eder.

Aşağıda belirtilen harmonize standartlar uygulanmıştır:
EN 62841-1:2015+A11:2022 EN 62841-2-2:2014

Aşağıda belirtilen teknik standartlar uygulanmıştır:
EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021

Dokümantasyon sorumlusu:
Volker Grünberg (Kalite Güvence Müdürü), Tel.: +49 (0) 2191 792 319
HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG · Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29
42857 Remscheid · Almanya

Üretici imzası:



Volker Grünberg (Kalite Güvence Müdürü)

Remscheid, 1. Mart 2025